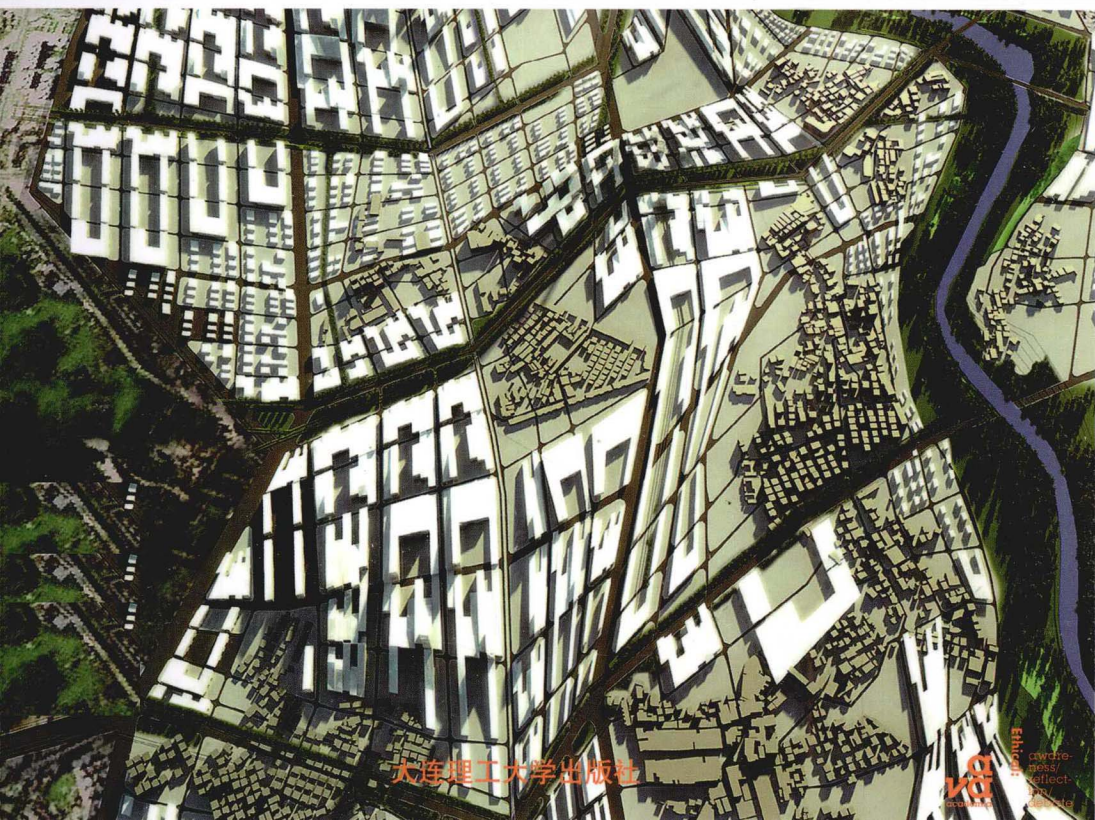


国际景观设计

Urban Design

景观与城市环境设计

(英) 蒂姆·沃特曼 艾德·沃尔 著
Tim Waterman Ed Wall



大连理工大学出版社

landscape
design
reflect
the
city

国际景观设计

Urban Design

景观与城市环境设计

(英) 蒂姆·沃特曼 艾德·沃尔 著
Tim Waterman Ed Wall

逢扬 译

Basics Landscape Architecture: Urban Design
Published by AVA Publishing SA
Rue des Fontenailles 16, Case postale,
1000 Lausanne 6, Switzerland
Tel: +41 786 005 109 Email: enquiries@avabooks.ch

Copyright © AVA Publishing SA 2010
ISBN 978-2-940411-12-2

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without permission of the copyright holder.

Design: an Atelier project
© 大连理工大学出版社 2011
著作权合同登记06-2009年第244号

版权所有·侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

景观与城市环境设计 / (英) 沃特曼 (Waterman, T.),
(英) 沃尔 (Wall, E.) 著; 逢扬译. — 大连: 大连
理工大学出版社, 2011.9
(国际景观设计)
ISBN 978-7-5611-6409-9

I. ①景… II. ①沃… ②沃… ③逢… III. ①景观设
计②城市环境—环境设计 IV. ①TU986.2②TU-856

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第160737号

出版发行: 大连理工大学出版社
(地址: 大连市软件园路80号 邮编: 116023)
印刷: 精一印刷(深圳)有限公司
幅面尺寸: 160mm × 230mm
印 张: 11.5
出版时间: 2011年9月第1版
印刷时间: 2011年9月第1次印刷
责任编辑: 初 蕾
责任校对: 仲 仁
封面设计: 连 帅

ISBN 978-7-5611-6409-9
定 价: 58.00元

电 话: 0411-84708842
传 真: 0411-84701466
邮 购: 0411-84703636
E-mail: designbook@yahoo.cn
URL: http://www.dutp.cn

如有质量问题请联系出版中心: (0411) 84709246 84709043

国际景观设计

Urban Design

景观与城市环境设计

(英) 蒂姆·沃特曼 艾德·沃尔 著
Tim Waterman Ed Wall

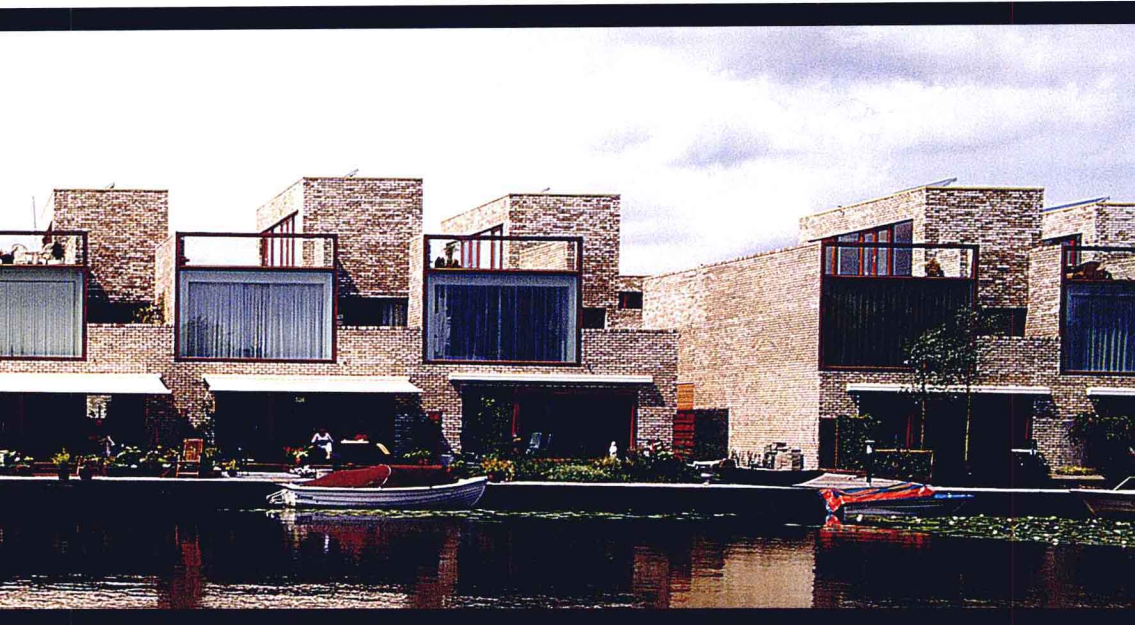
逢扬 译





序言	06
如何获取书中最重要的信息	12

1 什么是城市设计?	14	2 文脉	38	3 度量标准	62
关于定义和争论	16	城市和地域	40	街道	64
城市形态的演变	20	城市	44	街区	70
早期的城市设计	24	邻里社区和街区	50	建筑与开放空间	74
工业时代的城市设计	28	街道	54	人	80
19世纪后的城市设计	32	细部	58	基础和公共设施	84



4 运动	90	5 社区与文化	112	6 案例与方法	136
变革与趋势	92	社会与文化	114	结构	138
速度	98	政治与经济	116	线条	144
方式	102	社会与个人	122	节点	152
群体对个体	106	必需品	126	超越现在	156
静止	110	娱乐	132	绿地	160
		结束语	166	致谢	174
		词汇表	168	图片信息	175
		参考书目	171	职业道德	177
		参考信息	172		

与其说文明是一种风俗倒不如说它是一种进程。它是使得具有相似性的人类聚集到一起的推动力，人们从这个联合的群体中会不断受益。人类的定居模式——村庄、小镇和城市——都是人类社会文明的具体表现形式。把这些环境协调地结合在一起的工作就是所谓的“城市设计”。

城市设计是为人类生存塑造三维空间，目的不仅仅是美化场所，而且使人与人之间、人与环境之间能够更好地交流。好的城市设计有助于全面提升城市的生活品质。所以说城市设计不仅仅是一个简单的设计过程，而且要平衡政治、经济、文化和自然等诸多因素对一个既定场所产生的影响。

城市设计需要对文脉有非常广泛的了解，所以它是一门需要广泛合作的学科，其中包含各种各样的专业人员，主要有景观建筑师、建筑师和规划师。作为一名城市设计师，个人需要知晓各个领域的工作，个人从每一门专业或学科那里都会学到不同的知识，得到不同的训练，获取不同的灵感，这对于城市设计的团队来说是非常重要的。因此，这本书主要探讨了景观建筑学对于城市设计的重要性和城市设计对于景观建筑学的重要性。

“城市设计不仅仅是一种美学标准，同时也是一种生态体系，而且还是一种道德体系，对于如今的城市来说，如何实现城市空间本质的公众化属性已经迫在眉睫。”

——肯·沃普勒

→

项目：布莱恩特公园

地点：美国，纽约

时间：1986~1991年

设计师：劳里·欧林

大量的市民聚集在布莱恩特公园庆祝某个特殊的活动。城市设计为人们营造了从个人交流到节日庆祝所需的各种空间。



城市设计中的景观建筑学

景观建筑学是一门结合了艺术与科学的专业，它塑造和改变着人类栖息的自然世界。它是一门具有创造性的设计专业，需要对人与大地的相互作用做出回应，从而为场地设计提出新的可能性。景观建筑学还需要对自然系统和科学，比如，地质、土壤、植物、气候和水循环系统有着充分的了解。

从广义上讲，对生态系统文脉知识的了解为景观建筑师在城市设计工作中带来了重要的促进力量。从某种意义上讲，城市仅仅是人类社会生态学的具体表现形式。它们是人类生活的栖息地，与其他动物的栖息地起着同样的作用，提供庇护和相互协作发挥集体的力量。城市不仅仅是大量建筑的堆砌，它们之间是相互联系和相互依赖的，这就需要设计者具备想像的能力，具有在复杂环境下处理问题的自信，具有看、听、学的谦逊态度。

景观建筑学中的城市设计

景观建筑师在城市设计的工作中起到领导作用，因为他们的训练使得他们具备卓越的推理能力和敏感性。很多的景观建筑设计公司的基本业务都是围绕城市设计开始的，这不仅仅是因为公司能力方面的考量，还是因为大量的设计项目都要被放到城市背景中去。例如，如果设计一个城市公园，那么就不可能将它的设计与周围的环境相分离。人们从市中心到公园所需的人行步道、机动车流线和服务流线，以及政治因素对空间产生的影响等等，这一切都是进行城市设计时需要考虑的因素，它们都属于景观建筑学的范畴。

本书主要阐述了什么？

- 对城市设计和景观建筑学进行类比与对照。
- 景观建筑学的技术与文脉，这在城市设计的过程中是很重要的。
- 城市设计的技术与文脉，这对景观建筑学也是非常有用的。
- 世界范围内的不同工程怎样来体现城市设计与景观建筑学之间的相互关系。

在过去的几个世纪里，全球的人口不断涌入城市，人类的生活圈子越来越集中。城市化的进程就像社会生态学提及的那样，可以被看做是自然的，但是同时带有自然的那种野性，经常失去平衡，存在争议和危险性。城市环境的设计与规划，需要遵循文脉上的前后关系，同时需要意识到它与更大范围内的系统的重叠性和相互依存性。事实上，城市化的进程在如此大的环境下产生着巨大的影响，因此一个新的领域又诞生了，那就是景观城市学。

本书从广义上阐述了景观建筑学专业与城市设计二者之间的关系。如果二者之一从属于另一者，或者说景观建筑学和城市设计有着截然不同的学科界限，需要不同的研究方法，那么这个问题就会变得很简单。但是，二者之间有更多的重叠性、相似性和互补性。本书试图为读者提供充足的背景说明，让读者明白如何在城市设计中做出决定，而不仅仅是局限在阐述特定的方法和技术。



↑

项目：新加坡滨海花园

地点：新加坡

时间：2006年

设计师：格兰特事务所

这个设计在新加坡滨海花园竞赛中获奖，它的设计理念基于为城市提供一种丰富的绿色基础设施。狮子林的特色是里面的巨树，白天可以提供树荫，夜晚可以提供照明。

本书主要讨论的两点：

- 景观建筑学和城市设计的相关性
- 城市设计和景观建筑学的相关性

本书共分六个章节，每一章为读者阐述了一个不同的主题。

什么是城市设计？

对历史、理论、设计公司和使我们对城市设计形成某种理解的设计师做了简单的介绍，这就为我们理解城市设计与城市规划，以及围绕城市设计的定义所做的讨论提供了一个背景。

文脉

无论是从环境、社会还是政治方面入手，理解文脉都是了解景观建筑学的基础。景观建筑师研发的分析文脉的方法和技术，对于城市设计的实践活动来说是非常有用的。

度量标准

大小？多少？快慢？城市的度量标准在很大程度上影响着我们对于城市和城市未来所呈现出的新的形态的理解。在这一章中，我们将从微小的细部到巨大的街区，从区域性到全球性，讨论度量的标准和尺度。

运动

这一章重点讲述城市中心区的运动系统的发展。共享空间近期的设计趋势融合了当代大都市的方法论，与传统的大规模交通混合的方法形成了鲜明的对比。

社区与文化

文化对于地域风貌有着非常重要的影响，当然，文化的形成也深受所在地域的影响。城市设计的成败取决于同当地社区的相容度。文化和社区的文脉是最基本的，这对于营造有趣的城市形态有着重要的意义。

案例与方法

这一章将会再次提到书中一些重要的讨论话题，对于某些特殊的问题，通过一些典型案例去剖析。

→

项目：博尼欧—斯波伦伯格大桥

地点：荷兰，阿姆斯特丹

时间：1993年

设计师：West 8

景观建筑设计公司West 8在城市设计方面非常有名，他们的设计既吸引人的眼球又能满足很好的功能。该人行桥连接了两个位于运河边的半岛。



本书介绍了景观建筑学中城市设计的不同方面，通过不同的章节阐述了不同的主题。每个章节对于不同的元素和想法都有一个深入的探讨，其中的案例包含了很多实际建成的项目，同时配有详细的文字介绍，最终呈现了关于城市设计的独特视角。

节的标题

每一章分为各个小节，每节的标题位于每页的左上角。

附加信息

包含更多关于城市设计主题的
的细节和背景信息。

每座城市都有独特的城市文脉。作为一名景观建筑师或者城市设计师,弄清是构成这些环境的层次因素是很重要的。理解城市的图脉和未来的景象,对于要在这个城市文脉中从事设计工作的设计师来说是最基本的。

政治背景

将政府从经济管理中逐步退出只是开始。一些大城市和特大城市，但更多城市领导者们已经开始在全国性或全球性的背景下，将当地的问题及地区为其所管辖的城市了。这些城市的问题是他们为城市而设计提供了新的工具和技术：安徒生·佩尔森·普尔、勒·柯布西耶、文·里斯通·史密斯等人认为它们改变了他们所管辖的城市中的现代主义。这些城市分别属于波兰、美国纽约和伦敦。这些城市设计者曾与这三位在制定城市发展指导政策的讨论中共同工作过。还有更多的设计师在新的政策背景下，在某些具体的城市中，规划了更多的设计方面。伦敦、新的政策带来了新的交通系统，比如，伦敦的交通系统附加费系统，还有更本地化的，比如，特利尔加费系统的改造。

政治背景可以对特殊城市形态的形成产生影响,例如,在种族隔离政策影响下形成的南非开普敦,希特勒的建筑师艾伯特·斯皮尔规划的柏林,还有西贡奥·柯斯塔设计的现代城市巴吉利亚。这些城市的规划设计都是在强大的政治因素影响下而诞生的典型案例。在表6-4 库里提巴和伦敦,其政治因素主导的城市设计可以使更多的市民获益。为城市带来更多富有当地特色的工程。

政治城市

政治权利的运用通常对城市空间的形成产生深远的影响。特别是,政治决策通常会形成某些区域或者城市分区。政治因素是如何彻底地重新塑造城市景观的典型案列包括柏林墙(在1961年到1990年把柏林一分为二)和绿线。

还有一些微妙的但同样值得注意的受政治因素影响的都市分区，例如，阿姆斯特丹著名的红灯区。有的城市划定了办公区，例如，伦敦的金丝雀码头和柏林的波茨坦广场。

“任何事物都不是独立存在的，而是与其周围的环境存在着某种联系。事件发生的次序，以及人们对过去经历的记忆，都会对事物本身产生影响。”

——凱文·林奇

景观与城市环境设计

項目：文科過渡的城市創刊號

•

地点： 惠来县

时间： 5:30

设计师：方江

这一篇的史料源自中国第一套保甲法在1934年由国民党人建立伪满二帝制形成的状态。在这些区域中，存在两种截然不同的政治制度，分别是满洲的奉天、热河等地区和光复的土其其南满地区，这两种形态共存了五十年。联合国制定的横滨世界一号线——标明了我们的历史线。

文
編

引述

景观建筑学和城市设计领域里一些重要人物的提示性话语。

图说

补充关于图片的信息，将视觉的东西与正文中讨论的关键理念联系在一起。

章节介绍

提供整个章节要讲述的关键概念和想法的全面综述。

图片

一系列来源于专业摄影师的照片和插图，使文字讲述的内容更加栩栩如生。

群体对个体

106-107

人们幻想自己可以坐在太空舱里在城市里静静地滑行穿梭，这并未成为现实，而且很可能永远不能实现。生活在一个高密度的城市里通常需要使用公共交通系统，当然也需要可供选择的人性化交通网络。如果想要在这两者之间寻求一种平衡，那么就要对城市的复杂性和多重尺度有深入的了解，包括从本土的到全球的，还要充分预料到城市空间使用者的多样性。

个体运动

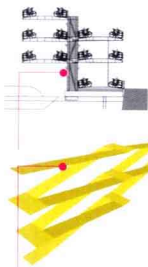
个体运动与选择相关，例如，选择什么时候离开，选择哪条路线以及与谁一起离开。这就是个性化交通方式变得极为流行的原因。大多数的个体在城市中的运动都是模式化的，而且往往是基于个人日常生活的需要。例如，去商店和邮局、逛宠物，以及接送孩子去上学。在很多国家，不管是发达国家还是发展中国家，虽然城市设计越来越趋向以汽车为主导，但是个体的交通方式还是以步行为主。在过去，很多的建筑师，如柯布西耶，曾对倡导一种理想化的城市模式。很多现代主义风格的城市设计都是以汽车交通为主导。但在几十年后的今天，有些想法基本被推翻了，有些城市需要重新构建一个以步行系统为主导的未来之城。

公共交通有其固定的路线和时间，可供选择的其他方式，例如，步行、骑自行车或者自驾车，通常可以使一个人从出发地直接到达目的地。这都属于门到门的服务。

对于城市设计来说，而很多这样的行程来检验和完善他们的设计以及理解设计的意图，是一种很重要的方式。



项目：为一家酒店重新规划和改造
地点：北京，中国
时间：2015年
设计师：阿德里安·史密斯+约翰逊
内容：重新规划和改造一座位于北京中心的酒店，使其成为一家现代化的酒店，并增加更多的公共空间。项目包括重新设计酒店的外观和内部空间，以及增加更多的公共空间，如步行道和自行车道。项目还涉及对酒店周围的街道进行改造，使其更加友好于步行和骑行。



运动

章节导航

突出了当前的章节。

图解

从更多细节上辅助解释景观建筑学的理论和概念。

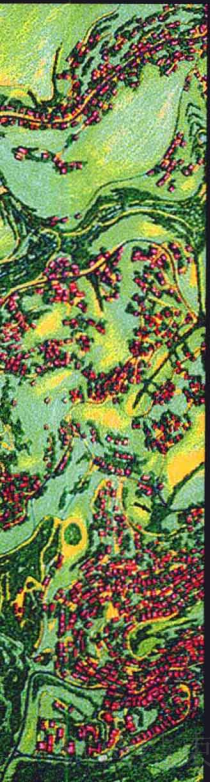
景观与城市环境设计





城市设计是一门古老而又现代的学科。几千年来，人们一直在有意地塑造着他们所栖息的环境。这其中包括定居的行为，这些行为成为景观环境中重要的一部分。这些定居的过程为人类生命的延续提供了基本的框架基础。城市设计作为一门特殊的学科，可以追溯到20世纪中叶，它是介于建筑学、景观建筑学和景观与城市规划之间的一门交叉学科。

这个新的领域在不断完善，事实上，我们或许很难去界定它的边界，因为城镇本身总是在不断地变化着。但我们一致认同的是，城市设计是具有创造性的过程，它需要很多人通力协作，这包括城市形态的塑造、人们对城市记忆的增强，以及作为人类栖息地的功能的完善。



←

项目：东耶路撒冷整体规划

地点：耶路撒冷

时间：1999年

设计师：索金工作室

该图是一个示意性的方案。建议首先是阻止城市中行政性和商业性建筑的蔓延，之后应该是保留既有建筑，使之成为具有浓厚历史风情的地区。更长远的计划是，把位于耶路撒冷老城东部的基德伦河重新改造，使之形成城市的一个中央绿带。这样可以同时为东西耶路撒冷服务，同时确保这个充满历史和文化风情的地区在未来的安全性。